



X25



X25 • X25B • X25T • X25TB

URZĄDZENIE WYSZUKIWANIA GPS
SYSTEM ŚLEDZENIA GPS
GPS HUNDEORTUNGSGERÄT
LOKALIZATOR GPS DLA PSÓW

ČESKY

ENGLISH

DEUTSCH

POLSKI

OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI

Producent:
VNT Electronics s.r.o
Dvorskéj 605
563 01 Lanškroun
ID: 64793826

oświadcza, że poniższy produkt:

Dogtrace
DOG GPS X25, X25B, X25T i X25TB

jest zgodny z Dyrektywą Rady Europy 2014/53/WE, spełnia wymagania Ogólnej licencji Czeskiego Urzędu Telekomunikacyjnego zgodnie z ogólnym zezwoleniem nr. VO-R/10/05.2014-3, odpowiada także poniższym wymaganiom norm i przepisów obowiązujących dla danego typu sprzętu:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 ETSI EN
301 489-3 V1.6.1 ETSI EN 300
220-2 V.2.4.1 ETSI EN 60950-1

wyd.2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A2:2014/Opr.1:2012
EN 62479:2010



Produkt jest bezpieczny w warunkach normalnego stosowania, zgodnie z instrukcją użycia.

Niniejsze oświadczenie wydawane jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W Lanškrounie 1 sierpnia 2023 r

Inż. Jan Horák
menadżer firmy Tel.:
+420 731 441 541

objednavky@dogtrace.com
www.dogtrace.com

Děkujeme za zakup produktu GPS Dogtrace DOG
firma VNT Electronics s.r.o

Jednocześnie prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem urządzenia i zachowanie jej do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

VNT Electronics s.r.o. niniejszym oświadcza, że Dogtrace DOG GPS X25 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/WE.

2 Ważne uwagi	4
3 ECMA 4	
4 Wprowadzenie	5
4.1 Funkcję DOG GPS X25	5
4.2 Zawartość opakowania	5
5 Opis urządzenia	6
5.1 Nadajnik (obroży)	6
5.2 Odbiornik (urządzenie przenośne)	6
5.3 Zasilacz i kabel z klipsem do ładowania	8
6 Przygotowanie nadajnika (obroży)	9
6.1 Ładowanie nadajnika	9
6.2 Sprawdzenie stanu baterii w nadajniku (obroży)	9
6.3 Włączanie/wyłączanie nadajnika (obroży)	9
6.4 Okres aktualizacji pozycji (rozgłaszania)	10
6.5 Wybór punktów kontaktowych	10
6.6 Zakładanie kołnierza	10
7 Przygotowanie odbiornika (urządzenia przenośnego)	11
7.1 Ładowanie odbiornika	11
7.2 Sprawdzenie stanu akumulatora w odbiorniku	11
7.3 Ustawienia odbiornika	11
7.4 MENU ODBIORNIKA	12
7.5 Parowanie – kodowanie nadajnika z odbiornikiem (urządzeniem przenośnym)	13
7.6 Parowanie – kodowanie innego odbiornika z Twoim odbiornikiem	13
7.7 Regulacja głośności sygnalizacji dźwiękowej	14
7.8 Kalibracja kompasu cyfrowego	14
7.9 Wybór kanału	15
8 Funkcje DOG GPS X25	16
8.1 Szukaj	16
8.2 Szkolenie	17
8.3 Kompas – wyznaczanie północy	18
8.4 OGRODZENIE – ogrodzenie okrągłe	18
8.5 WAYPOINT – punkt orientacyjny (zapisanie pozycji odbiornika)	19
8.6 BEEPER – sygnalizacja postoju	19
8.7 Tryb CAR – tryb dla samochodu	21
9 Maksymalny zasięg i dokładność GPS 10	21
Rozwiązywanie problemów	22
Konserwacja urządzenia	22
12 Dane techniczne	23
13 Teksty wyświetlane na wyświetlaczu	24
LCD 14 Warunki gwarancji	26
15 Karta gwarancyjna	108

2

WAŻNE UWAGI

- Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją użycia.
- Nie zostawiaj nadajnika z obrozą na psie dłużej niż 12 godzin dziennie. Długotrwały kontakt obroży i punktów kontaktowych ze skórą psa może powodować podrażnienia. Jeżeli tak się stanie, nie używaj DOG GPS do czasu ustąpienia wszelkich oznak podrażnienia.
- Nie umieszczaj odbiornika ani nadajnika w pobliżu obiektów wrażliwych na pole magnetyczne – mogą one zostać trwale uszkodzone.
- Nie umieszczaj odbiornika w pobliżu urządzeń wytwarzających pole magnetyczne – może to mieć wpływ na wewnętrzny kompas cyfrowy.
- Zarówno odbiornik, jak i nadajnik zawierają akumulator Li-Pol. Jeśli nie korzystasz z DOG GPS, konieczne jest ładowanie akumulatorów co 12 miesięcy.
- Nie ładować akumulatora w środowisku o temperaturze wyższej niż 40°C – ryzyko eksplozji.
- Chroń akumulator Li-Pol przed uszkodzeniem przez ostre przedmioty, wysoki nacisk mechaniczny i wysokie temperatury. Bateria może się zapalić lub eksplodować.
- Nie używaj baterii innych niż oryginalne – może to spowodować uszkodzenie produktu lub eksplozję baterii.
- Do ładowania akumulatora w odbiorniku i nadajniku należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza z klipsem do ładowania.
- Zużyte baterie należy utylizować w wyznaczonym miejscu.
- Osoba posiadająca urządzenie wspomagające pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) musi zachować odpowiednie środki ostrożności. DOG GPS emituje określone statyczne pole magnetyczne.
- Nadajniki X25B i X25TB są wyposażone w lokalizator głośnego dźwięku. Nie używaj tej funkcji w zamkniętym pomieszczeniu. Ryzyko uszkodzenia słuchu.

3

ECMA



Firma VNT Electronics s.r.o., producent profesjonalnych pomocy do szkolenia psów pod marką Dogtrace, jest dumnym i aktywnym członkiem ECMA (Stowarzyszenie Producentów Obroży Elektronicznych).

ECMA z siedzibą w Brukseli powstała w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych pomocy szkoleniowych dla psów. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów szkoleniowych, które respektują bezpieczeństwo zwierzęcia i poprawiają komunikację między właścicielem a jego psem. Produkty wszystkich członków stowarzyszenia ECMA spełniają najnowsze standardy techniczne i parametry bezpieczeństwa, ich zgodność jest ściśle kontrolowana.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.ecma.eu.com.

DOG GPS X25+ to urządzenie służące do wyszukiwania (lokalizacji) psów w promieniu do 20 km. Składa się z nadajnika umieszczonego na obroży psa oraz odbiornika (urządzenia podręcznego), za pomocą którego przewodnik monitoruje odległość i kierunek do pozycji psa. Nadajnik uzyskuje swoją pozycję z satelitów GPS i wykorzystuje sygnał o częstotliwości radiowej (RF) do przesyłania informacji o pozycji do odbiornika przewodnika. Nadajniki X25B/X25TB posiadają lokalizator dźwiękowy, za pomocą którego można zidentyfikować psa w odległości do 300 m. Do nadajników można dołączyć moduł szkoleniowy (zestaw oznaczony jako X25T/X25TB), który umożliwia przesłanie impulsu stymulującego z odbiornika na odległość do 20 km.

DOG GPS X25 posiada także funkcje – kompas, PŁOT (okrągły płot) w postaci bariery akustycznej, która informuje o przekroczeniu przez psa zadanej odległości od odbiornika. Ponadto funkcja BEEPER (detekcja stacjonarna), dzięki której z łatwością określisz, czy Twój pies się porusza, czy stoi w miejscu, oraz funkcja Waypoint, która pozwala zapisać pozycję odbiornika, a następnie nawigować do tej pozycji.

4.1 Funkcje DOG GPS X25+

- Zasięg pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem wynosi do 20 km w linii wzroku (w zależności od terenu, roślinności i innych czynników)
- Śledzenie do 19 psów, przewodników lub punktów orientacyjnych
- Bardzo czuły GPS w odbiorniku i nadajniku
- Czytelny wyświetlacz odbiornika - zarówno w pełnym słońcu, jak i w ciemności
- Wodoodporny odbiornik i nadajnik
- Długi czas pracy baterii
- 2 tryby sygnału akustycznego - szkolenie/lokalizacja
- Możliwość zmiany rodzaju sygnału akustycznego
- Głośny dźwięk lokalizatora słyszalny w odległości do 300 m (tylko nadajnik X25B/X25TB)
- 15 poziomów impulsu stymulującego (tylko dla DOG GPS X25T/X25TB)
- Tryb oświetlenia do rozpoznawania psa w ciemności (tylko dla DOG GPS X25T/X25TB)
- Przelącznie kanałów komunikacji pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem
- Funkcja kompasu
- Funkcja PŁOT (ogrodzenie okrągłe) - sygnalizuje przekroczenie zadanej odległości od przewodnika
- Funkcja BEEPER - wykrywanie ruchu/stoju psa
- Funkcja WAYPOINT (punkt trasy) - możliwość zapamiętania do 19 współrzędnych odbiornika - nawigacja do tych punktów
- Funkcja trybu CAR - tryb umożliwiający korzystanie z odbiornika (urządzenia przenośnego) w pojeździe
- Odbiornik współpracuje ze wszystkimi nadajnikami (obrożami) GPS firmy DOG. Niektóre funkcje X20 są ograniczone

4.2 Zawartość opakowania

- Odbiornik w zestawie Bateria Li-Pol 1900 mAh
- Klips do zawieszenia odbiornika na pasku oraz 2 śruby
- Nadajnik w zestawie Bateria Li-Pol 1900 mAh i pasek
- Zestaw punktów kontaktowych, 2 szt. 10 mm, 2 szt. 17 mm (tylko dla DOG GPS X25T/X25TB)

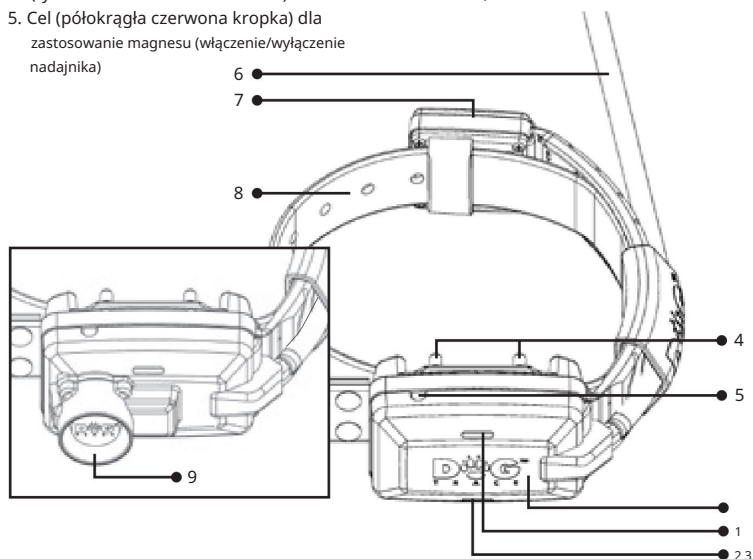
- Zasilacz podwójny, 2-częściowy kabel USB z klipsem do ładowania GPS
- Test świecy żarowej (tylko dla DOG GPS X25T/X25TB)
- Przewód do zawieszania odbiornika
- Instrukcja i karta gwarancyjna
- Torba transportowa

5

OPIS URZĄDZENIA

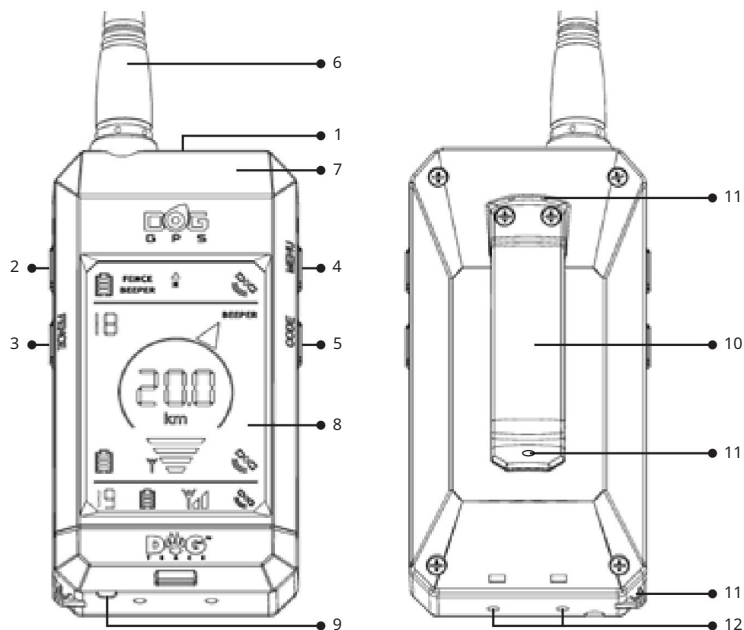
5.1 Nadajnik (obroża)

1. Nadajnik
2. Kontrolki 3. Styki ładujące 4. Moduł szkoleniowy z punktami kontaktowymi (tylko dla DOG GPS X25T/X25TB)
5. Cel (półokrągła czerwona kropka) dla zastosowanie magnesu (włączenie/wyłączenie nadajnika)
6. Antena RF
7. Antena GPS
8. Pasek (kołnierz)
9. Głośnik (tylko dla DOG GPS X25B/X25TB)



5.2 Odbiornik (urządzenie przenośne)

- 1-5 Przyciski (patrz tabela s. 7)
6. Antena RF
7. Antena GPS
8. Wyświetlacz
9. Cel (półokrągła czerwona kropka) wskazujący położenie magnesu służącego do włączenia nadajnika
10. Klips do zawieszania na pasku
11. Miejsce do zawieszania smyczy na szyi
12. Styki ładujące



Przycisk	Krótkie naciśnięcie		Długie naciśnięcie	
	Symbol	Opis	Symbol	Opis
1		Włącz/wyłącz podświetlenie wyświetlacza		Włącz/wyłącz odbiornik
2		Treningowy sygnał dźwiękowy		Treningowy sygnał dźwiękowy
3		Powrót do podstaw ekrany	OGRODZENIE	Aktywacja funkcji ogrodzenia okrągłego
4		W górę	MENU	Wejść do MENU (ustawienia)
5		W dół	KOD	Parowanie - kodowanie nadajnika z odbiornikiem / zapisanie punkty orientacyjne
2+3			+	Impuls stymulujący
3+5			+	CAL - kalibracja kompas cyfrowy
2+4			+	Lokalizacja sygnału akustycznego

Wyświetlacz 1. Dokładność pozycji GPS odbiornika (urządzenie przenośne)
 2. Dokładność pozycji GPS nadajnika (obroży)
 3. Dokładność pozycji GPS kolejnego nadajnika 4. Siła sygnału RF odebranego z nadajnika 5. Siła sygnału RF odebranego od następnego nadajnika 6.

Kierunkowskaz do sparowanego nadajnika 7. Numer wybranego sparowanego nadajnika 8. Numer kolejnego sparowanego nadajnika 9. Stan naładowania baterii odbiornika 10 Stan naładowania baterii nadajnika 11. Stan naładowania baterii kolejnego nadajnika

12. Odległość nadajnika od odbiornika 13.

Kompas – kierunek na

północ magnetyczną

14. Aktywne wibracje lub akustyka

sygnalizacji parkowania na

jednym z

nadajników 15. Aktywna funkcja ogrodzenia

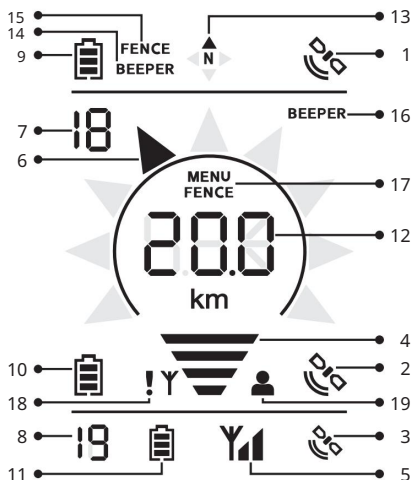
okrągłego na jednym z

nadajników 16. Funkcja aktywnej

sygnalizacji parkowania 17. Funkcja

aktywnego ogrodzenia okrągłego

18. Pełny kanał transmisji 19. Sparowany inny odbiornik (trader)

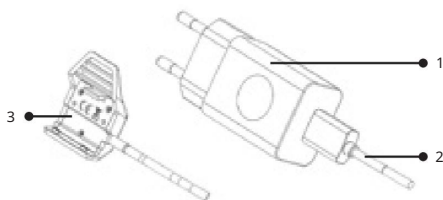


Panel informacyjny odbiornika

Główny panel nawigacyjny – dla aktualnie wybranego nadajnika (obroży)

Panel informacyjny nadajnika (obroża) – dla kolejnego sparowanego w sekwencji nadajnika

5.3 Zasilacz i kabel z klipsem do ładowania

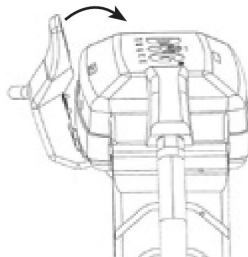


1. Zasilacz 2. Kabel USB
 3. Klips ładowający

6.1 Ładowanie nadajnika

Nadajnik GPS zawiera baterię Li-Pol. Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować.

1. Usuń brud ze styków ładowania. Podłącz zacisk ładujący do nadajnika (patrz rysunek).
2. Podłącz kabel do zasilacza który następnie podłącz do sieci.
3. Zaświeci się pomarańczowa kontrolka na nadajniku.
4. Czas ładowania wynosi około 3 godziny.
5. Po zakończeniu ładowania pomarańczowe światło zgaśnie.



UWAGA: Akumulator należy ładować w środowisku o temperaturze od 0°C do 40°C.

Do ładowania używaj oryginalnego zasilacza dostarczonego przez producenta. Użycie innego – nieodpowiedniego – może spowodować nieodwracalne uszkodzenie akumulatora.

6.2 Sprawdzenie stanu baterii w nadajniku

Migające lampki kontrolne na górze nadajnika (patrz rozdział 5.1 Opis urządzenia – Nadajnik) lub symbol baterii na wyświetlaczu odbiornika (urządzenie przenośne) służą do sprawdzania stanu baterii w nadajniku.

Stan naładowania	Odbiornik	Nadajnik
100%		Zielona lampka kontrolna
70%		—
40%		Jednoczesne zielone i czerwone światło sygnalizacyjne
10%		Czerwona lampka kontrolna

6.3 Włączanie/wyłączanie nadajnika

Do włączania/wyłączania nadajnika wykorzystywany jest magnetyczny układ przełączający, który uruchamiany jest poprzez przyłożenie magnesu. Magnes umieszcza się w korpusie w miejscu czerwonej tarczy (półkolisty punkt w dolnej części korpusu).

Włączyć coś:

1. Przyłóż czerwoną tarczę znajdującą się na spodzie odbiornika do czerwonej tarczy na nadajniku na około 1 sekundę – zaświeci się czerwona lampka kontrolna, następnie zaświeci się również lampka zielona.
2. Gdy zaświeci się zielony wskaźnik, odsuń odbiornik od nadajnika. Będzie migać na zielono kontrolka.

Zamknięcie:

Aby wyłączyć, postępuj analogicznie jak przy włączaniu.

1. Przyłóż czerwoną tarczę znajdującą się na spodzie odbiornika do czerwonej tarczy na nadajniku na około 1 sekundę - zapali się zielona lampka kontrolna, następnie zaświeci się również czerwona lampka.

2. Po zaświeceniu się czerwonej kontrolki odsuń odbiornik od nadajnika. Nadajnik zatrzymuje się błysk.

6.4 Okres aktualizacji pozycji (rozgłaszania).

DOG GPS X25 pozwala wybrać okres, jak często będzie aktualizowana lokalizacja Twojego psa. Im częściej obroza przekazuje swoją pozycję, tym bardziej aktualne są informacje o pozycji psa.

1. Wyłącz nadajnik (obroza).
2. Przyłóż czerwony cel znajdujący się na spodzie odbiornika do czerwonego celu na nadajniku na 3 sekundy – nadajnik zacznie emitować sygnał dźwiękowy. Okres aktualizacji wybierasz w zależności od ilości sygnałów dźwiękowych - patrz tabela.
3. Okres wybierasz odsuwając na chwilę odbiornik od nadajnika żądaną liczbę sygnałów dźwiękowych.

Liczba sygnałów dźwiękowych	1	2	3
Okres aktualizacji [s]	3	6	9

Uwaga: Okres można również zmienić zdalnie z poziomu odbiornika. Ustawienia w odbiorniku znajdziesz w MENU // . Wybierz opcję w paneli w rozdziale 19

UWAGA: Częstsza aktualizacja pozycji psa powoduje szybsze wyczerpanie baterii w nadajniku.

6.5 Wybór punktów styku (DOG GPS X25T/X25TB)

Aby zapewnić transmisję impulsów stymulacyjnych z nadajnika na skórę psa, zastosowano punkty kontaktowe ze stali nierdzewnej. Każde opakowanie zawiera dwa rodzaje. Jeśli Twój pies ma krótką sierść, używaj krótkich punktów kontaktowych. Jeśli masz psa o dłuższej lub grubszej sierści, wybierz dłuższą. Nakręć punkty kontaktowe na śruby nadajnika – patrz rys. 5.1 Nadajnik (obroza) w rozdziale Opis urządzenia na str. 20. 6. Dokręć ręcznie punkty styku. Do dokręcania nie używaj szczypic ani innych narzędzi, może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu.

6.6 Zakładanie kołnierza

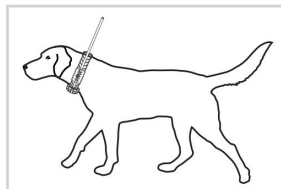
Załóż obrozę, na której zawieszony jest nadajnik GPS na szyi psa, tak aby antena GPS i antena RF były skierowane ku górze (patrz zdjęcie). Obroza musi być na tyle ciasna, aby nie obracała się wokół szyi psa, ale także aby pies mógł swobodnie oddychać i jeść.

Jeżeli w nadajniku znajduje się moduł szkoleniowy (zestaw GPS X25T/X25TB), należy zadbać o dobry kontakt punktów styku ze skórą psa.

Zalecamy założenie obroży psu stojącemu.

Jeśli pies ma długą lub grubą sierść, wybierz dłuższe punkty styku lub przytnij sierść w miejscu styku punktów ze skórą.

Długotrwały kontakt obroży ze skórą psa może powodować podrażnienia. Jeżeli tak się stanie, nie używaj DOG GPS do czasu ustąpienia wszelkich oznak podrażnienia.



UWAGA: Jeśli obroża jest zbyt luźna, nadajnik może się poruszyć i może podrażnić skórę psa poprzez wielokrotne pocieranie. Ponadto w tym przypadku nie jest zapewnione niezawodne przyleganie punktów styku do powierzchni skóry, a tym samym prawidłowe działanie modułu treningowego.

Nie zalecamy pozostawiania obroży na psie w tym samym miejscu przez kilka godzin, gdyż może to spowodować podrażnienie skóry. Jeśli Twój pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, regularnie zmieniaj położenie nadajnika na szyi.

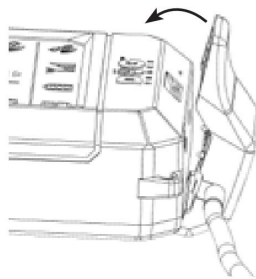
Zbyt ciasny kołnierz może powodować odleżyny na skórze. Jeżeli tak się stanie, nie należy używać obroży do czasu ustąpienia wszelkich oznak podrażnienia.

7 PRZYGOTOWANIE ODBIORNIKA (URZĄDZENIE RĘCZNE)

7.1 Ładowanie odbiornika

Odbiornik GPS zawiera baterię Li-Pol. Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować.

1. Usuń brud ze styków ładowania.
Podłącz klips ładujący do odbiornika (patrz zdjęcie).
2. Podłącz kabel do zasilacza, który następnie podłącz do sieci.
3. Na wyświetlaczu będą stopniowo pojawiać się kreski w symbolu baterii.
4. Czas ładowania wynosi około 3 godziny.
5. Bateria jest naładowana, gdy wyświetli się pełny symbol akumulator - patrz poniżej.



UWAGA: Ładuj akumulator w środowisku o temperaturze od 0°C do 40°C.

Do ładowania używaj oryginalnego zasilacza dostarczonego przez producenta. Użycie innego - nieodpowiedniego - może spowodować nieodwracalne uszkodzenie akumulatora.

7.2 Sprawdzenie stanu akumulatora w odbiorniku

Stan baterii w odbiorniku sygnalizowany jest symbolem baterii na Panelu informacyjnym odbiornika - w górnej linii wyświetlacza.

7.3 Ustawienia odbiornika

- Włączanie/wyłączenie odbiornika - przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy
- Naciśnij / , aby wybrać psa.
- Aby włączyć/wyłączyć podświetlenie wyświetlacza, naciśnij krótko , podświetlenie wyświetlacza będzie włączone przez 15 minut, a następnie wyłączy się automatycznie.

Stan naładowania	Odbiornik
100%	
70%	
40%	
10%	

7.4 MENU Odbiornika

Długie naciśnięcie przycisku MENU powoduje wejście do ustawień kilku funkcji. Wybraną pozycję MENU zatwierdzić ponownym, długim naciśnięciem przycisku MENU. Aby cofnąć się o jeden poziom, należy krótko nacisnąć przycisk. Poniższa tabela przedstawia


całą strukturę MENU.

Poziom zagieźdzenia w MENU					rozdział
1	2	3	4	5	
tR in inG	C 1-C 19	INPULSE	0-15		8.2
		t onE	1-tR in inG* LoudnESS	1-4	
			2-LoCAL ISAt ion* LoudnESS	1-4	
			3-tR in inG t onE	1-3	
			4-LoCAL ISAt ion t onE	1-3	
FLASH	ON/OFF				
bEEPER	C 1-C 19	noDE	OFF		8.6
			1-Po int inG-t		
			2-Po int inG-V		
			3-boAR-t 4-boAR-V 5-run-t 6-run-V		
		SEnS	1-9		
dELAY	1-4				
rAd iuS**	5-160				
t inE**	30,60,90,120z				
LoudnESS	1-5				7.7
LoCAL ion	ON/OFF				7.6
UPdAtE t inE	C 1-C 19	3,6 9			6.4
CHAnnEL	A/b				7.9
CRr noDE	ON/OFF				8.7

* Ustawienie dotyczy wyłącznie przetworników X25B / X25TB.

** Wyświetlany podczas ustawiania trybu polowania na świnię (boARr)

7.5 Parowanie – kodowanie nadajnika (obroża) z odbiornikiem (urządzeniem podręcznym)

1. Włącz odbiornik i nadajnik, który chcesz ze sobą sparować - wyłącz pozostałe nadajniki.
2. Przytrzymaj przycisk CODE na odbiorniku przez 2 sekundy.
3. Za pomocą strzałek / wybierz pozycję, z którą chcesz sparować nadajnik (obroża). Jeżeli pozycja jest pusta (na danej pozycji nie ma sparowanego nadajnika, odbiornika ani zapisanego punktu orientacyjnego), na wyświetlaczu przewinie się napis **NO CODE**.
4. Przytrzymaj ponownie przycisk CODE przez 2 sekundy.
5. Zbliż nadajnik do odbiornika, ustawiając anteny RF równolegle do siebie.
6. Po sparowaniu wyświetli się napis do (w **COLLAR SAUED** i zaświeci się na wyświetlaczu **C I C B** zależność od wybranej pozycji, z którą parujesz nadajnik).
7. Jeżeli chcesz sparować kolejny nadajnik powtórz procedurę od punktu 3.
8. Naciśnij aby wyjść z trybu kodowania .

Uwaga: Jeżeli chcesz usunąć którykolwiek ze sparowanych nadajników (obroża), odbiorników lub punktów orientacyjnych z pamięci odbiornika, wybierz daną pozycję i naciśnij długo przycisk. Zostanie wówczas wyświetlony na podanej pozycji **NO CODE**.


Uwaga: Nadajniki X20 (obroża) można sparować z odbiornikiem X25. Do tych obroża nie będzie możliwości wysyłania poleceń treningowych. Niektóre inne funkcje również będą ograniczone.

Uwaga: Nadajniki (obroża) serii X25 można sparować z odbiornikami X20 i X30, jednak obroża nie będą przysyłać poleceń treningowych - dźwięku, impulsu stymulującego i światła.

7.6 Parowanie – kodowanie innego odbiornika (urządzenia przenośnego) z Twoim odbiornikiem

DOG GPS X25 umożliwia sparowanie odbiorników innych treserów psów z Twoim odbiornikiem, a następnie śledzenie ich pozycji. Pozycja innych opiekunów w odbiorniku jest aktualizowana co 60 sekund.

Przed rozpoczęciem parowania z drugim odbiornikiem należy włączyć drugi odbiornik, aby przestać jego lokalizację.

1. Na odbiorniku, który chcesz oglądać, naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU.
 2. Użyj strzałek / , aby wybrać i naciśnij długo MENU .
 3. Wybierz i naciśnij kilkakrotnie. Teraz możesz  powrócić do ekranu głównego.
- rozpocząć ich parowanie.

1. Włącz swój i drugi odbiornik, który chcesz monitorować - nadajniki (obroża) w swoim bliskość musi być wyłączona.
2. Przytrzymaj przycisk CODE na obu odbiornikach przez 2 sekundy.
3. Na odbiorniku użyj strzałek / , aby wybrać pozycję, z którą chcesz sparować drugi odbiornik. Jeżeli pozycja jest pusta (na danej pozycji nie ma sparowanego nadajnika, odbiornika ani zapisanego punktu trasy) napis przewija się na wyświetlaczu **NO CODE**.
4. Ponownie przytrzymaj przycisk CODE na odbiorniku przez 2 sekundy.
5. Ustaw oba odbiorniki z antenami RF równolegle do siebie.


6. Po sparowaniu na odbiorniku wyświetli się maksymalnie

świecić **H I 19** (w zależności od wybranej pozycji, z którą sparujesz odbiornik).

Hunter SAUED i zaczyna się

7. Aby wyjść z trybu kodowania w obu odbiornikach, naciśnij



Uwaga: Inny odbiornik sparowany z Twoim odbiornikiem możesz rozpoznać po wyświetleniu symbolu  na panelu głównym nawigacji LCD.

7.7 Regulacja głośności sygnalizacji dźwiękowej

Sygnalizacja dźwiękowa odbiornika może być ustawiona na 5 poziomach.

1. Naciśnij długo przycisk MENU i użyj strzałek / , aby wybrać element 2. Użyj strzałek / , aby wybrać poziom głośności.

Loudness

3. Naciskając wielokrotnie przycisk  wrócisz do ekranu głównego.



7.8 Kalibracja kompasu cyfrowego

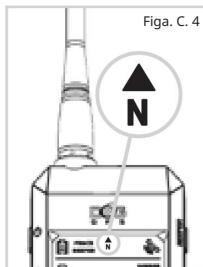
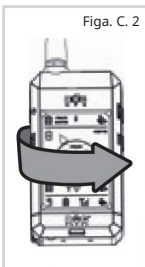
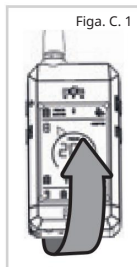
Aby wyświetlić dokładny kierunek do obroży nadajnika, najważniejsze jest prawidłowe wykonanie kalibracji. Jeśli urządzenie nie wskazuje prawidłowego kierunku nawet przy maksymalnej dokładności GPS (2 kreski dla obu wskaźników sygnału na wyświetlaczu), prawdopodobnie kalibracja nie była wykonywana przez długi czas lub została wykonana niepoprawnie.

UWAGA: Kalibrację należy wykonywać na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, z dala od obiektów emitujących pole magnetyczne - budynków, samochodów, napowietrznych i podziemnych linii energetycznych.

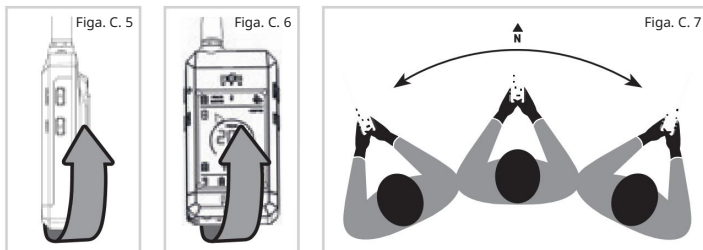
Rozpoczęcie kalibracji

Jeśli znasz kierunek do północnego bieguna magnetycznego, możesz przejść od razu do punktu 2.

1. Jednocześnie wciśnij dwa dolne przyciski i na 2 sekundy  rozpoczniesz kalibrację. Następnie obróć urządzenie kilka razy po kolei wokół każdej z trzech osi (patrz rys. 1, 2 i 3). Kalibrację można zakończyć naciskając przycisk Wstecz. Aby udoskonalić kalibrację, przejdź do punktu 2.
2. Użyj kompasu na wyświetlaczu, aby znaleźć północ i obróć odbiornik tak, aby antena wskazywała północ (patrz rys. 4). Naciśnij jednocześnie dwa dolne przyciski i przez 2 sekundy - rozpoczniesz kalibrację. 



3. Wciąż zwrócony na północ, wykonaj co najmniej 10 obrotów zgodnie z rysunkiem nr 1. 5 i nie. 6. W celu kalibracji jakości każdy pojedynczy obrót należy wykonać z niewielkim odchyleniem od kierunku północnego (patrz rys. 7). Im wolniej i więcej obrotów wykonasz, tym lepsza będzie kalibracja. Naciśnij przycisk Wstecz, aby wyjść.



UWAGA: Prawidłowa kalibracja kompasu cyfrowego zależy od dokładności różni kierunku nawigacji. W przypadku niedokładnego wskazywania przez Ciebie kierunku psa, przeprowadź ponownie prawidłową kalibrację. Umieszczenie odbiornika w pobliżu pola magnetycznego innego obiektu lub urządzenia może spowodować rozkalibrowanie kompasu cyfrowego – w takim przypadku należy go ponownie skalibrować.

UWAGA: Po zakończeniu kalibracji kompasu funkcja trybu CAR zostanie automatycznie wyłączona.

7.9 Wybór kanału

Liczba aktywnych nadajników (obroży) w okolicy jest ograniczona. Jeśli w tym samym czasie transmituje wiele nadajników GPS DOG, niektóre wiadomości o lokalizacji psa odebrane przez odbiornik mogą zostać utracone. Aby zwiększyć liczbę aktywnych nadajników w jednym pomieszczeniu, można zwiększyć interwał aktualizacji do 9 sekund (rozdział 6.4). Jeżeli w dalszym ciągu występują przerwy w przesyłaniu komunikatów o pozycji, stan ten będzie sygnalizowany na odbiorniku DOG GPS X25 symbolem obok wskazania siły sygnału RF. W takim przypadku istnieje możliwość przełączenia nadajników (obroży) i odbiornika na inny kanał. Aby przełączyć kanał, musisz mieć wszystkie swoje nadajniki (obroży) w bliskiej odległości – maksymalnie w promieniu 10 metrów.

UWAGA: Przełączanie kanałów możliwe jest w przypadku odbiorników i nadajników (obroży) X25/X25B/X25T/X25TB i X30/X30T/X30B/X30TB. Jeżeli do odbiornika sparowano obroże X20, odbiornik nie pozwoli na przełączanie kanałów.

1. Włącz wszystkie nadajniki i odbiorniki, dla których chcesz zmienić kanał.
2. Naciśnij długo przycisk MENU na odbiorniku.
3. Za pomocą strzałek / wybierz odpowiednią opcję i naciśnij długo przycisk MENU.
4. Jako pierwszy wyświetlony zostanie aktualnie wybrany kanał. Aby zmienić, naciśnij i wybierz opcję przeciwną lub.
5. Potwierdź wybór kolejnym długim naciśnięciem przycisku MENU. Każdy nadajnik po kolei

sygnał dźwiękowy wskazujący zmianę kanału. Jeden sygnał dźwiękowy oznacza przełączenie na kanał, a dwa kolejne sygnały na kanał.

- Jeżeli na wszystkich aktywowanych nadajnikach (obrożach) kanał zostanie prawidłowo przełączony, na wyświetlaczu pojawi się . Jeżeli przełączenie nie nastąpi prawidłowo, na wyświetlaczu pojawi się . Spróbuj jeszcze raz powtórzyć procedurę z punktu 4.
- Kilkukrotnym naciśnięciem przycisku powróćmy do ekranu podstawowego odbiornika.
- Sprawdź, czy odbiornik odbiera sygnał RF ze wszystkich nadajników. Jeśli nie, spróbuj ponownie przełączyć kanał na żądany /

UWAGA: Jeżeli do odbiornika sparowane są inne odbiorniki (treści psów), po przełączeniu kanału nie będzie można ich już oglądać. Ci myśliwi musieliby także przełączyć swoje odbiorniki i nadajniki na ten sam kanał.

8

FUNKCJE PSA GPS X25

8.1 Szukaj

Zarówno nadajnik (obroża), jak i odbiornik (urządzenie przenośne) posiadają wbudowany odbiornik GPS, który określa ich położenie. Nadajnik wysyła informację o swojej lokalizacji za pomocą sygnału radiowego (RF) do odbiornika, który na wyświetlaczu wyświetla kierunek i odległość psa od przewodnika.




Wyświetlacz odbiornika jest podzielony na trzy części:

- Panel informacyjny odbiornika - górna linia pokazuje dane o odbiorniku - stan baterii, dokładność pozycji GPS, kierunek północy magnetycznej (kompas), włączenie funkcji BEEPER (sygnalizacja obecności psa) oraz FENCE (okrągłe ogrodzenie) jednego z sparowane psy.
- Główny panel nawigacyjny - środkowa część wyświetlacza zawiera informacje o aktualnie wybranym nadajniku (innym odbiorniku). Podświetlona strzałka wskazuje kierunek do miejsca poszukiwania poszukiwanego psa. Odległość pomiędzy psem a przewodnikiem pokazywana jest na środku wyświetlacza. Za pomocą przycisków / zmień wyświetlanego psa.
- Panel informacji o nadajniku - w dolnej linii wyświetlane są w kolejności dane dotyczące kolejnego sparowanego nadajnika - stan baterii, siła sygnału RF, dokładność pozycji GPS.

Uwaga: Jeśli wskaźnik kierunku i odległości psa miga, oznacza to, że odbiornik przez długi czas nie otrzymuje informacji o pozycji GPS psa lub odbiornik/nadajnik nie ma sygnału GPS. W takim przypadku na wyświetlaczu pokazywany jest kierunek i odległość do ostatniej znanej pozycji.

UWAGA: Jeśli kierunkowskaz nie jest prawidłowo skierowany w stronę psa, przeprowadź ponowną kalibrację kompasu cyfrowego.

Wskazane stany na wyświetlaczu odbiornika:

   - odbiornik przez dłuższy czas nie otrzymywał informacji o pozycji psa z nadajnika sekcja.



- miganie wskaźnika siły sygnału RF oznacza, że otrzymał on informację o położeniu wybranej obroży.

- Y** – jeżeli miga sam symbol anteny RF – nie odbiera ona żadnego sygnału RF z nadajnika. – odbiornik lub nadajnik nie ma pozycji GPS.
- NO GPS** nadajnik nie ma pozycji GPS.
- NO CODE** – na danej pozycji nie ma sparowanego nadajnika.
- NEAR** – odbiornik i nadajnik są bliżej siebie niż dokładność pozycji GPS.

8.2 Szkolenie

Funkcja ta umożliwia skorygowanie niepożądanego zachowania w promieniu do 20 km. Podstawowy zestaw DOG GPS X25/X25B umożliwia korzystanie z komendy akustycznej. Zestaw DOG GPS X25T/X25TB (treningowy) z modulem szkoleniowym rozszerzony jest o impuls stymulujący oraz lampkę sygnalizującą psa w ciemności za pomocą wydajnych diod LED.

Sygnał akustyczny (Tone): 




Wszystkie zestawy z serii X25 umożliwiają emisję dwóch rodzajów sygnału akustycznego.

Sygnał dźwiękowy szkolenia (*) służy jako polecenie dźwiękowe dla psa.

Polecenie to może poprzedzać impuls stymulacyjny i stanowi bardzo skuteczne ostrzeżenie.

Zastępuje gwizdek, którego głośność pies odbiera w ten sam sposób, nawet jeśli jest bardzo daleko.















Sygnał dźwiękowy lokalizacji (*) służy do zlokalizowania psa w ciemności lub w gęstej roślinności. Sygnał ten można usłyszeć na odległość do 30 m (nadajniki X25/X25T) lub do 300 m (nadajniki X25B/X25TB).

Treningowy sygnał dźwiękowy aktywowany jest poprzez  i ton lokalizacyjny z obecnym naciśnięciem przycisków  i .


W nadajnikach X25B i X25TB głośność obu rodzajów sygnału akustycznego można ustawić w MENU odbiornika.


W przypadku nadajników X25/X25T/X25B/X25TB można zmienić ton sygnału szkoleniowego i lokalizacyjnego.

1. Naciśnij długo przycisk MENU.

2. Za pomocą strzałek wybierz pozycję              

Dopiero w 4. punkcie wybierz pozycję, a w 5. wybierz element impulsu, gdzie 0 to brak impulsu, 1 to najniższy impuls, a 15 to najwyższy impuls.

Impuls stymulacyjny wysyłany jest poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków  FENCE do nadajnika (obroża), który wybrałeś na panelu głównym odbiornika (urządzenia podręcznego).

Funkcja światła (flash): Aby  (TYLKO GPS X25T/X25TB)

zlokalizować psa w ciemności, można użyć funkcji światła. Funkcję uruchamia się w MENU.

Procedura uruchomienia jest taka sama, jak przy wyborze głośności sygnału akustycznego. Dopiero w 4. punkcie wybierz element, a w 5. punkcie wybierz element.

8.3 Funkcja kompasu – wyznaczenie północy



Symbol N wskazuje kierunek północy magnetycznej. Jeżeli jednocześnie świecą się dwie strzałki, kierunek północny znajduje się pomiędzy nimi.

8.4 Funkcja OGRODZENIE – ogrodzenie okrągłe/ramka akustyczna okrągła

Funkcja PŁOT ostrzega Cię, gdy Twój pies przekroczy wyznaczoną dla niego przestrzeń. Granicę można regulować w zakresie od 30 m do max. 2 km od odbiornika. Ogrodzenie pierścieniowe można aktywować dla kilku psów, ustawienia są zapisywane dla każdego psa osobno.

Jeżeli pies przekroczy ustawiony limit, odbiornik zacznie emitować sygnał dźwiękowy (długi, przerywany sygnał dźwiękowy), a kółko pod kierunkowskazem zacznie migać na wyświetlaczu odbiornika dla tego psa. Aby dowiedzieć się, który pies przekroczył ustawiony limit, przełączaj się pomiędzy sparowanymi nadajnikami, aż znajdziesz migające kółko.

Podczas włączania tej funkcji odbiornik musi mieć dobry sygnał GPS:

1. W głównym panelu nawigacyjnym wybierz numer psa, dla którego chcesz aktywować funkcję OGRODZENIE.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk OGRODZENIE.
3. Za pomocą  ustaw odległość graniczną akustycznie.
4. Krótkim naciśnięciem  wrócisz do ekranu głównego.



Po włączeniu funkcji na panelu głównym wyświetlacza pojawi się napis OGRODZENIE . Napis FENCE wyświetli się w górnej linii wyświetlacza, jeśli funkcja zostanie włączona dla przynajmniej jednej z obroży, którą sparowałeś z odbiornikiem.

Jeżeli odbiornik zacznie emitować krótszy, przerywany sygnał dźwiękowy – nadajnik (obroża) lub odbiornik nie posiada sygnału GPS lub RF. Do takiej sytuacji może dojść np. w przypadku, gdy pies wbiegnie do budynku (gdzie nie ma sygnału GPS), znajdzie się poza zasięgiem sygnału RF lub wyczerpie się bateria psa w nadajniku.

UWAGA: Aby ogrodzenie okrągłe działało prawidłowo, dobrze jest mieć odbiornik na możliwie najlepszym sygnale GPS. Jeśli sygnał nie będzie dobry, wskazanie przejścia granicznego nie będzie dokładne (podane przez dokładność GPS).

Uwaga: Aby jednocześnie używać ogrodzenia pierścieniowego i wyszukiwania, sparuj jednego psa z dwoma pozycjami w odbiorniku. Można wtedy włączyć funkcję OGRODZENIE na jednej z pozycji, a na drugiej wykorzystać do wyszukiwania.




Dezaktywacja funkcji OGRODZENIE:


1. W głównym panelu nawigacyjnym wybierz numer psa, dla którego chcesz wyłączyć funkcję OGRODZENIE.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk OGRODZENIE.
3. Użyj strzałek , aby ustawić WYŁ.
4. Krótkie naciśnięcie powrotu  powoduje powrót do ekranu głównego.

8.5 WAYPOINT – punkt orientacyjny (zapisanie pozycji odbiornika)



Funkcja WAYPOINT umożliwia zapisanie współrzędnych GPS miejsca, w którym aktualnie znajduje się odbiornik (urządzenie przenośne). Możesz później nawigować do zapisanego punktu.

Zapisywanie punktu trasy :

1. Przytrzymaj przycisk CODE na odbiorniku przez 2 sekundy.
2. Użyj strzałek , aby wybrać pozycję, w której chcesz zapisać punkt trasy. Jeżeli pozycja jest pusta (w tej pozycji nie ma sparowanego nadajnika, odbiornika ani zapisanego punktu trasy), na wyświetlaczu pojawi się napis 3. Przytrzymaj  NO CODE .
- przycisk MENU przez 2 sekundy – wyświetli się napis 4. Wciśnięcie przycisku  PLACE SAVED . powoduje powrót do stanu podstawowego ekranu.

Aby nawigować do zapisanego punktu trasy, wybierz / daną pozycję  w głównym panelu nawigacyjnym.

Usuwanie punktu trasy :

1. Przytrzymaj przycisk CODE na odbiorniku przez 2 sekundy.
2. Za pomocą strzałek  / wybierz pozycję, którą chcesz usunąć.
3. Naciśnij długo przycisk - w podanym miejscu pojawi się napis. 4. Naciśnij  NO CODE . przycisk, aby powrócić do stanu podstawowego.

UWAGA: Zapisując punkt trasy w pozycji już sparowanego nadajnika, usuwasz nadajnik z pamięci odbiornika.



8.6 Funkcja BEEPER – sygnalizacja postoju

Funkcja BEEPER wykorzystywana jest głównie przez myśliwych do rozróżnienia intensywności ruchu lub obecności psa u dzika.

Jeżeli nadajnik (obroża) jest włączony, a pies jest w ruchu, w głównym oknie nawigacji na wyświetlaczu odbiornika miga napis BEEPER. Jeśli pies się nie porusza lub znajduje się w pobliżu dzikiej świni, znak BEEPER świeci się światłem ciągłym. W górnej linii wyświetlacza napis BEEPER informuje o stanie, w którym na odbiorniku zostanie wybrana sygnalizacja dźwiękowa lub wibracyjna dla przynajmniej jednego psa.

Ustawianie funkcji BEEPER - sygnalizacja postoju:

Przed polowaniem należy poprawnie ustawić funkcję sygnalizacji stoiska.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU, wybierz MENU.  i potwierdź długim naciśnięciem przycisk MENU .
2. Wybierz nadajnik (obrożę), dla którego chcesz ustawić BEEPER. Długie naciśnięcie przycisk MENU .
3. Za pomocą strzałek  / wybierz parametr, który chcesz ustawić i ponownie zatwierdź długim klawiszem naciskając MENU.

4. Za pomocą przycisków / wybierz żadaną wartość lub tryb. Aby wrócić na wyższy poziom naciskać ↶.

5. Po ustawieniu wskazania poprzez wielokrotne naciśnięcie ekranu. ↷ wrócić do podstawowego

Ustawienia trybu - **MODE**

W urządzeniu mamy do wyboru 7 trybów:

Numer trybu	Nazwa trybu	Wskazanie		Rodzaj polowania
		Ruch powoduje	Na stojąco	
	OFF	miganie sygnału dźwiękowego z napisem	zaświeci się sygnał dźwiękowy	-
1	POINT-ON	-	dźwięk	polowanie na ptaki
2	POINT-ON-V	-	wibracyjny	polowanie na ptaki
3	BARK-ON	-	dźwięk	polowanie na dzika
4	BARK-V	-	wibracyjny	polowanie na dzika
5	RUN-ON	dźwięk	-	-
6	RUN-V	wibracyjny	-	-

UWAGA: Sygnalizacja dźwiękowa i wibracyjna może być ustawiona dla maksymalnie 4 psów. Ustawiając sygnalizację dźwiękową i wibracyjną, poszczególne psy można rozróżnić po liczbie sygnałów dźwiękowych/wibracji (maksymalna liczba to 4 sygnały dźwiękowe lub wibracje) sygnalizujących ruch/odpoczynek psa. Jeśli sygnalizacja dźwiękowa i wibracyjna jest ustawiona dla wielu psów, wibracje i dźwięk będą emitowane jednocześnie.

Tryby 3 i 4 przeznaczone są do polowań na dzikie. Sygnalizacja (dźwiękowa lub wibracyjna) włącza się, gdy pies porusza się po wymyślonym okręgu o promieniu r (promień) przez czas t (czas).

Ustawienie czułości - **SENS**

Ustawienia czułości dla trybów 0, 1, 2, 5, 6 służą do dokładniejszego rozróżnienia stanu ruchu/bezruchu psa.

S-1: Najniższa czułość – pies może się nieznacznie poruszyć, aby ocenić pozycję stojącą.

S-9: Wysoka czułość – aby ocenić pozycję stojącą, pies musi być całkowicie nieruchomy.

Ustawienie opóźnienia - **DELAY**

Ustawienie opóźnienia dla trybów 0, 1, 2, 5, 6 – sygnalizacja rozpoczyna się, jeśli pies pozostaje w zadanym stanie (ruch/bezruch) przez ustawiony czas. Opóźnienie sygnalizacji stanu uzależnione jest także od ustawionego okresu aktualizacji pozycji (rozdział 6.4 na stronie 10).

Okres aktualizacji [s]	3				6				9			
opóźnienie	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Opóźnienie wskazania [s]	7	10	13	16	10	16	22	28	11	20	29	38

Czasy podane w tabeli mają charakter orientacyjny.

Ustawianie promienia - rAd 105

Ustawienie promienia wirtualnego okręgu dotyczy wyłącznie trybu polowania na dziki.

Jeśli pies porusza się w tym kręgu przez określony czas (czas), odbiorca ocenia, że pies znajduje się w pobliżu dzikiej świni. Promień okręgu można ustawić w zakresie od 5 do 60 m.

Ustawianie czasu - t nE

Ustawienie czasu dotyczy wyłącznie trybu polowania na dziki. Sygnalizacja zostaje uruchomiona, jeśli pies pozostanie w wirtualnym kręgu przez określony czas. Czas można ustawić w zakresie od 30 do 120 s.

Uwaga: Aktywną sygnalizację dźwiękową i wibracyjną można wyłączyć dla funkcji BEEPER, naciskając przycisk. Wskazanie jest wyłączone tylko dla nadajnika, który jest aktualnie wybrany w głównym oknie nawigacji. Po zmianie stanu psa - ruch/spokój - sygnalizacja zostaje ponownie aktywowana.

8.7 Tryb CAR - tryb dla samochodu

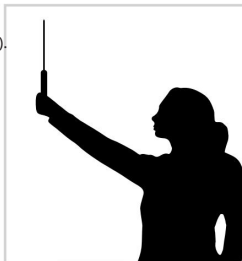
Nadwozie i elektronika w samochodzie mogą mieć wpływ na działanie kompasu cyfrowego w odborniku - kierunek do śledzonego psa może nie być wyświetlany prawidłowo. Gdy tryb CAR jest włączony, kierunek do psa nie będzie wyznaczany na podstawie kompasu cyfrowego, ale na podstawie zmiany położenia odbornika GPS.

Aktywacja/dezaktywacja trybu CAR:

1. Naciśnij długo przycisk MENU i za pomocą strzałek / wybierz pozycję 2. Aby włączyć tryb wybierz , aby wyłączyć tryb wybierz 3. Do poprawnego działania należy trzymać odbornik z anteną RF w pozycji kierunku jazdy i jednocześnie znajdować się w ruchu (prędkość większa niż 1 m/s). Jeśli odbornik się nie porusza, strzałka kierunku zacznie migać i będzie wskazywać ostatni znany kierunek.

9 MAKSYMALNY ZASIĘG I DOKŁADNOŚĆ GPS

DOG GPS X25 można używać na odległość do 20 km (przy bezpośrednim zasięgu wzroku pomiędzy nadajnikiem a odbornikiem). Jednak na maksymalny zasięg i dokładność GPS wpływa wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp. W terenie gęsto zalesionym lub zabudowanym pozycja GPS będzie mniej dokładna, a zasięg gwałtownie się zmniejszy - nie jest to spowodowane wadą urządzenia, ale prawami fizycznymi i możliwościami technicznymi (w ramach dozwolonych standardów europejskich). Jeśli sygnał GPS jest zły, odległość nie będzie dokładna i będzie się zmieniać w zależności od zmian w dokładności odbornika i nadajnika GPS.



Zapewnienie maksymalnego zasięgu i dokładności urządzenia:

- Sprawdź, czy akumulator w nadajniku i odborniku jest wystarczająco naładowany
- Załóż nadajnik prawidłowo na szyję psa - antena RF musi być skierowana do góry
- Trzymaj odbornik tak wysoko, jak to możliwe, z anteną RF skierowaną prawie prostopadle do ziemi (aby móc określić kierunek na kierunkowskazie)

1. Przeczytaj jeszcze raz niniejszą instrukcję obsługi i sprawdź, czy przyczyną problemu nie jest słaba bateria w odbiorniku lub nadajniku i w razie potrzeby naładuj ją.
2. Jeśli urządzenie szybko się rozładowuje – zbliża się żywotność baterii koniec, wymień go na nowy.
3. Jeżeli bateria w nadajniku szybko się rozładowuje, należy zmniejszyć częstotliwość aktualizacji.
4. Jeżeli nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenie - patrz rozdział 7.5 Parowanie nadajnika z odbiornikiem na s. 13.
5. W przypadku niedokładnego wskazywania przez psa kierunku, należy ponownie poprawnie skalibrować kompas - patrz rozdział 7.8 Kalibracja kompasu cyfrowego na s. 14.
6. Jeśli urządzenie nie wskazuje dokładnej pozycji, skalibruj kompas, znajdź najlepszy możliwy sygnał GPS i upewnij się, że anteny RF i GPS w obu urządzeniach są skierowane w stronę nieba.
7. Jeżeli kompas zniknie z panelu informacyjnego odbiornika (w górnej linii wyświetlacza LCD) - włączycieś TRYB SAMOCHODOWY (rozdział 8.7).
8. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Nigdy nie używaj substancji lotnych do czyszczenia DOG GPS X25, np.: rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki i ewentualnie neutralnego detergentu.

Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przynajmniej raz w roku naładuj akumulator. Po każdej wymianie baterii w nadajniku (odkręceniu plastikowej pokrywy skrzynki nadajnika) należy regularnie sprawdzać dokręcenie śrub skrzynki nadajnika. Dokręcić śruby z odpowiednią siłą.

UWAGA: Jeżeli do skrzynki nadajnika przedostanie się wilgoć na skutek nieprawidłowego dokręcenia śrub skrzynki nadajnika, reklamacja nie będzie możliwa. rozpoznany.

Jeżeli korzystasz z nadajnika GPS DOG w ekstremalnym terenie, gdzie występuje duże zużycie mechaniczne, konieczne jest zabezpieczenie nadajnika - na przykład za pomocą kołnierza ochronnego, który można dokupić jako wyposażenie dodatkowe. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nadmiernego zużycia naprawa gwarancyjna nie będzie uwzględniana.

12

DANE TECHNICZNE

System lokalizacji	Odbiornik GPS, GALILEO, GLONASS (urządzenie przenośne)
Zasilanie	bateria Li-Pol 1900 mAh Żywotność baterii na jednym ładowaniu. do 45 godzin Czas ładowania. 3 godziny
zasięgu	wodoszczelny
Temperatura pracy	-10°C do +50°C Temperatura ładowania
Waga	0°C do 40°C
Wymiary	197 g
	119 × 62 × 15 mm Nadajnik (kołnierz) Seria X25/X25T/X25B/
X25TB	do 20 km (w linii wzroku)
Zasilanie	bateria Li-Pol 1900 mAh Żywotność baterii na jednym ładowaniu. do 40 godzin - interwał aktualizacji pozycji 3 s do 50 godzin - interwał aktualizacji pozycji 9 s Czas ładowania. 3 godziny Częstotliwość (moc)
Zasięg	869,525 MHz (500 mW)
Regulowana temperatura robocza	wodoszczelny ok. 33-66 cm
obwodu paska	-10°C do +50°C Temperatura ładowania
X25B/X25TB	0°C do 40°C Waga X25/X25T/ X25B/X25TB
X25T	142/166/154/172 g Wymiary X25/ X25T
X25TB	77 × 45 × 29 mm / 77 × 45 × 34 mm Wymiary X25B/ X25TB
	77 × 45 × 44 mm / 77 × 45 × 49 mm

13

WYŚWIETLANE TEKSTY NA LCD

Główne okno nawigacji				rozdział
NO SIG	Brak sygnału	Nie ma sygnału	Brak sygnału RF z nadajnika	8.1
NO GPS	BEZ GPS-u	Brak GPS-u	Odbiornik lub nadajnik nie ma pozycji GPS	
NEAR	W POBLIŻU	Zamknąć	Odbiornik i nadajnik są bliżej niż dokładność Pozycja GPS	
CAL	KAL	Kalibrowanie	Kalibracja kompasu cyfrowego w odbiorniku	7.8
Parowanie (kodowanie)				
NO CODE	Brak kodu	Nie sparowane	W danej pozycji nie ma sparowanego nadajnika, innego odbiornika ani zapisanego punktu trasy	7,5 7,6 8,5
COLLAR SAUeD	Kolnierz uratowany	Kolnierz przechowywany	Nadajnik (obroża) został zapisany (sparowany) na podanej pozycji	7,5
HuntEr SAUeD	Hunter zapisane	Treser (myśliwy) uratowany	Przechowywanie odbiornika innego myśliwego w swoim odbiorniku	7.6
PLACE SAUeD	Miejsce zapisane	Miejsce zapisane	Zapisywanie punktu trasy w odbiorniku	8,5
MENU				
tR in inG	Szkolenie	Szkolenie	Menu ustawień treningu	8.2
IMPULSE	Impuls	Impuls	Ustawianie wielkości impulsu stymulacyjnego	
tonE	Ton	Ton	Ustawianie rodzaju lub głośności sygnału treningowego i lokalizującego	
tR in inG tonE	Ton treningowy	Ton treningowy	Ustawianie typu dźwięku	
LOCAL ISAt ion tonE	Lokalizacja tonący	Lokalizacja ton	Ustawianie rodzaju dźwięku	
tR in inG* LoudnESS	Głośność treningu	Objętość treningu	Objętość treningu ton	
LOCAL ISAt ion* LoudnESS	Głośność lokalizacji	Wielkość lokalizacji	Głośność dźwięku lokalizatora	

FLASH	Błysk	Błysk	Wł./Wył funkcja światła	8.2
BEEPER	<small>Samolot bezzałogowy</small>	<small>Samolot bezzałogowy</small>	Menu ustawień sygnalizatora	8.6
MODE	Moda	mod	Ustawianie trybu sygnału dźwiękowego	
POINTER-T	Poiting-t	Stojący - ton	Pies stoi - sygnalizacja dźwiękowa	
POINTER-V	Wskazując-V	Stojąc - wibracje	Pies stoi - sygnalizacja wibracyjna	
BOAR-T	Dzik-t	Dzik - ton	Pies jest z dzikiem - sygnalizacja dźwiękowa	
BOAR-V	Dzik-V	Dzik - wibracje	Pies jest z dzikiem - sygnalizacja wibracyjna	
RUN-T	Karzeł	Bieganie - ton	Pies biegnie - sygnalizacja dźwiękowa	
RUN-V	Uruchom-V	Bieganie - wibracje	Pies biegnie - sygnalizacja wibracyjna	
SENS	Wrażliwość	Wrażliwość	Czułość sygnalizatora	
DELAY	Opóźnienie	Opóźnienie	Opóźnienie sygnalizacji sygnałem dźwiękowym	
RADIUS	Promień	Promień	Promień wirtualnego okręgu	
TIME	Tim	Czas	Czas, przez jaki pies ma przebywać na wirtualnym ringu	
LOUDNESS	Głośność	Głośność	Głośność sygnalizacji dźwiękowej odbiornika	7.7
LOCATION	Lokalizacja	Pozycja	Aktywacja transmisji pozycji odbiornika	7.6
UPDATE TIME	Czas aktualizacji	Czas aktualizacji	Ustawianie okresu przesyłania pozycji psa	6.4
CHANNEL	Kanał	Kanał	Przełączanie kanałów A/B	7.9
CAR MODE	Tryb samochodowy	Tryb samochodowy	Obliczanie kierunku do psa na podstawie zmiany pozycji GPS	8.7

*

Tylko dla przetworników X25B i X25TB

Firma VNT Electronics s.r.o. udziela gwarancji na produkt w przypadku wady produkcyjnej na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- paski (kołnierze)
 - bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do kupującego
 - uszkodzeń mechanicznych produktu powstałych na skutek nieostrożności użytkownika lub wypadku (np. ugrzyzenie, złamanie, uderzenie, nadmierne pociągnięcie oczka paska obroży itp.)
1. Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą otrzymania towaru przez kupującego. Warunkiem zgłoszenia reklamacji u sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu. Pełny regulamin można znaleźć na stronie: www.dogtrace.com.
 2. Okres gwarancji nie dotyczy zmniejszenia pojemności wbudowanego akumulatora. Gwarancja włączona akumulator ma 6 miesięcy od zakupu.
 3. Udzielona gwarancja nie obejmuje wad produktu powstałych na skutek:
 - a) nieprawidłowego montażu lub nieprzestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji producenta
 - b) niewłaściwego użytkowania produktu
 - c) niewłaściwego przechowywania lub obróbka produktu
 - d) nieprofesjonalna ingerencja osoby nieuprawnionej lub naprawa przeprowadzona bez wiedzy producenta
 - e) w wyniku kłęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
 - f) poprzez dokonaną przez Konsumenta zmianę towaru, jeżeli zmiana spowodowała uszkodzenie lub wadę towaru
 - g) wskutek uszkodzeń mechanicznych dokonanych przez Konsumenta
 - h) nadmierne zużycie produktu
 - i) w wyniku innego postępowania konsumenta, sprzecznego z niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją obsługi
 4. Z gwarancji nie można skorzystać, jeśli towar nie został w pełni opłacony lub jest w wyprzedaży.
 5. Reklamujący ma obowiązek wykazać wadę produktu, umożliwić producentowi sprawdzenie zasadności reklamacji wady produktu oraz ocenę zakresu wady. Jednocześnie ma obowiązek przekazać produkt w stanie umożliwiającej ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do naprawy produktu samodzielnie lub za pośrednictwem osoby trzeciej. W przeciwnym wypadku traci on roszczenia z tytułu odpowiedzialności producenta za wady produktu.
 6. Roszczenia konsumenckie wynikające z odpowiedzialności producenta za wady regulują powszechnie przepisy prawa. W przypadku widocznej wady produkcyjnej materiału producent obowiązany jest wymienić wadliwą część na wadliwą.
 7. Towar zgłaszany do reklamacji musi być odpowiednio wyczyszczony. Dział reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do procedury reklamacyjnej, jeśli nie spełnia on zasad higieny ogólnej. Jeżeli pasek odbiornika nie jest przedmiotem reklamacji, nie wysyła go razem z reklamowanym towarem.
 8. W przypadku przesłania towaru do reklamacji pocztą lub firmą spedycyjną, towar musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunkiem uznania reklamacji).
 9. W przypadku wysyłki wybierz najbardziej odpowiednią dla siebie metodę i przewoźnika, biorąc pod uwagę dostępność i szybkość dostawy. Nie odpowiadamy za zaginięcie przesłanego przez Państwa towaru.
 10. Pozostałe prawa i obowiązki producenta oraz osoby uprawnionej z reklamacji regulują odpowiednie przepisy ogólnie obowiązujące przepisy prawne Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w tej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w wyniku dalszego rozwoju.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez wyraźnej zgody firmy VNT Electronics s.r.o. jest zabronione.